



**ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ТҰРАН СУРЕТШІЛЕР КОНСОЛИДАЦИЯСЫ
ULUSLARARASI TURAN RESSAMLARININ BİRLEŞMESİ
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНСОЛИДАЦИЯ ХУДОЖНИКОВ ТУРАН
INTERNATIONAL CONSOLIDATION OF ARTISTS TURAN**

**2023 ЖЫЛҒЫ БЕЙНЕЛЕУ ӨНЕРІ САЛАСЫ
БОЙЫНША ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ТҰРАН
СЫЙЛЫҒЫНЫҢ ЛАУРЕАТТАРЫ**

**2023 ULUSLARARASI TURAN GÜZEL
SANATLAR ÖDÜLÜ SAHIPLERİ**

**ЛАУРЕАТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕМИИ
ТУРАН ПО ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОМУ
ИСКУССТВУ В 2023 ГОДУ**

**WINNERS OF THE TURAN INTERNATIONAL
PRIZE FOR FINE ARTS IN 2023**

КЕСКІНДЕМЕ–YAĞLI BOYA–ЖИВОПИСЬ–PAINTING



JAVLON UMARBEKOV
Өзбекстан–Özbekistan–Uzbekistan

1.Ренесанс рухымен нұрланған суретші. Аға буын ішінде уақытында генартор болған тұлға. Шығармашылығындағы рухани күшті, символ тұтастыққа дейін көтерген. Монументалды кескіндеменің рухани эстетикалық арсеналын молайтушы , потенциалды көркемдік қуат иесі.

2.Rönesans ruhuyla aydınlanan bir sanatçıdır. Üst kuşağa bir jeneratörolan kişidir. Eserlerindeki manevi güç yapısını, bir simge bütünlüğüne kadar ortaya koymuştur. Anıtsal resmin manevi estetik cephaneliğini zenginleştiren, potansiyel sanatsal güce sahip bir sanatçıdır.

3.Художник, озаренный духом эпохи Возрождения. Яркая личность, художественный генератор среди старшего поколения. Духовная силаего творчества возведенадо символического единства.Обогатитель духовно-эстетического арсенала монументальной живописи, обладатель потенциальной мощной художественной энергии.

4.Artist inspired by the Renaissance. In the older generation, the timeis spent by a person who was a generator. рIn his work, Rainey elevated the power, the symbol, to wholeness.The monumental cutnreproduces the spiritual and aesthetic Arsenal of Nouveau riches and has potential artistic energy.



«Я - человек». 1983. Х., м. 200х450.



ARIF AZIZ

Әзербайжан–Azerbaýcan–Azerbaijan

1. Палитра байлығы, жанды пластика, көркемдік пайымдарымен ерекшеленген.

Пластикалық ырықта қарапайым келтірген тақырыптық композицияларын көркемдік рәсіммен жандандырып, бір қайталанбас лирикалық психологиялық, эмоциялық сезімдер бере білген.

2. Eserleri bir palet zenginliği, canlı plastik ve sanatsal bir konsept ile ayırt edilir. Plastik tarzında yapılmış basit bir tematik kompozisyonlarını sanatsal bir şekilde canlandırıp, kendine özgü bir lirik ve psikolojik, duygusal ve romantik duygular yaşatmayı başarmıştır.

3. Произведения художника отличаются богатством палитры, живой пластикой, художественным видением.

Свои простые тематические композиции в пластической поэзии, данный художник мастерски сумел оживить свойственной ему художественной церемониальностью и придать художественным образам неповторимые лирико-психологические, эмоциональные переживания.

4. The palette was distinguished by its richness, lively plasticity, and artistic considerations. In plastic superstition, he managed to enliven his elementary thematic compositions with an artistic ritual and convey unique lyrical psychological, and emotional feelings.



Heritage, 120x82cm, canvas, mixed technique



ТЕЙМУР РЗАЕВ

Әзербайжан

TEİMUR RZAEV

Azerbaijan

ТЕЙМУР РЗАЕВ

Азербайджан

TEYMUR RZAEV

Azerbaijan

1.Оның шығармаларынан шынайы сұлулыққа деген құштарлықты, көркемдік тұрғыдан байыптай білер парасаттылықты көреміз.Тұжырым айқындығы, көркем бедерлеудегі шексіз реалистік нақтылық, дәлдік, идеал тазалығы суреткердің негізі қағидасы.

2.Eserlerinde gerçek güzelliğe duyulan arzuyu, ciddi bir sanatsal duyarlılığı görebiliyoruz. Konseptin netliği, sonsuz gerçekçi hassasiyet, doğruluk, sanatsal rölyefte ideal saflık, sanatçının temel ilkeleridir.

3.В его работах мы видим страсть к истинной красоте, художественное чувство серьезности. Ясность формулировок, бесконечная реалистическая четкость художественного рельефа, точность, идеальная чистота - основополагающие принципы художника.

4.In his works, we see a passion for true beauty, an artistic sense of seriousness. Clarity of wording, infinite realistic clarity in artistic relief, accuracy, ideal purity are the fundamental principles of the artist.



"Натюрморт с Фруктами"75 × 85 см Холст масло.2007 год



GUNCHA MURADOVA

Түркменстан–Türkmenistan–Tuurrkmenstan

1. Кескіндеме ханшайымы. Қыздар арасында әлемдік реалистік кескіндемеде көп фигуралы композицияларымен ерекшеленетін бірден бір еркше суретші. Түстік палитрасы ең жақсы renkтерде көрсетіліп, бет-әлпеттері арқылы кейіпкерлердің түрлі психологиялық жағдайын көрсетеді. Суретшінің шығармасының поэтикасы, стильдік болмысы мейлінше мол.

2. Yağlı boya sanatının prensesi. Kadınlar arasında, dünya realist yağlı boya tablo sanatında çok figürlü kompozisyonlarıyla öne çıkan nadir sanatçılardan biridir. Renk paletleri, karakterlerin farklı psikolojik durumlarını yüz ifadeleriyle en iyi şekilde yansıtan renkleri sunar. Sanatçının çalışmaları şiirsel ve üslûpsal doğası açısından oldukça zengindir.

3. Королева живописи. Среди девушек единственная в своем роде художница, выделяющаяся своими многофигурными композициями в мировой реалистической живописи. Цветовая палитра передана в лучших оттенках, а через лица передаются разные психологические нюансы ее героев. Творчество художника богато поэтикой и стилистической сутью.

4. The queen of painting. Among the girls, he is the only male artist who stands out in the world of realistic painting with his multi-figure composition. The color palette is presented in the best shades and through facial expressions reflects the different psychological state of the characters. Poetics, stylistic originality of the artist's work are the most numerous.



Мырадова Г. Алишер Навои у Султан Сойун Байкары



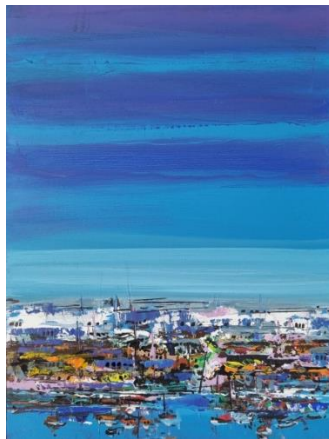
ALAYBEY KARAGLU (Alaybey Karoğlu)
Түркия–Türkiye– Turkey

1.Импрессионистік кескіндемедегі колористикалық темперамент иесі. Көркемдікті терең сезінетін, қолтаңбасы айқын суретші. Шығармалары эмоционалды көңіл-күйді анықтауда үлкен рөл атқаратын түстерге ие. Ашық, кең, әсерлі түстерді жағумен ол батыл түрде кескіндейді.

2. Empresyonist tarzda yapılan yağlı boya tablo resim sanatındaki renkli bir mizacın sahibidir. Derin bir sanatsalanlayışa ve net bir imzaya sahip bir sanatçıdır. Eserlerinde duygusal ruh halinin belirlenmesinde büyük rol oynayan renkler mevcuttur. Parlak, geniş ve etkileyici renkleri kullanarak cesur bir şekilde resim çizmektedir.

3.Обладатель колористического темперамента в живописи импрессионистов. Художник с глубоким чувством искусства и четкой подписью. В его работах есть цвета, которые играют большую роль в определении эмоционального настроения. Используя яркие, выразительныецветовые гаммы, данный художник дарит своим зрителям неповторимые картины, созданные лишь ему свойственной необычайной смелостью, в то же время утонченным чувством художественного вкуса.

4.The owner of the coloristic temperamental in imperialist painting. An artist with a deep sense of artistry and a clear signature. His works have colors that play a major role in determining emotional moods. Bright, wide, with a touch of spectacular colors, she boldly paints.



DoğadanÇözümler. 70×100 cm. 2017



МЕНМЕТ САĞ

Түркия– Türkiye– Turkey

1.Түркілік философия сазын шығармашылығына арқау еткен, көркемдік кеңістігі қалыптасқан суретші.Әр шығармасында мезгіл рухы, дәуір мазмұны бар. Суретшінің әсерлі сезімге толы әрбір композициялық шешімі, көркемдік әдісі ерекше бір эксперссиялық толғанысты байқатады.

2. Çalışmaları Türk felsefesi üzerine dayanan, kendisine özgü bir sanatsal alanıoluşturan sanatçdır. Eserlerinin her biri zamanın ruhuna ve çağın içeriğine sahiptir. Sanatçının muhteşem duygularla dolu eserlerinin her bir kompozisyon yapısı ve sanatsal yöntemleri benzersiz bir etkileyiciheyecanını ortaya çıkarır.

3. Художник, чье пространство сформировалось на основе его работ с особенностями Тюркской философии. В каждом его произведении чувствуется дух времени и содержание эпохи. Каждое композиционное решение художника наполнена впечатляющими чувствами, необычным художественным методом, в котором наблюдается неповторимое выразительное волнение.

4. Artist who dedicated his work to Turkic philosophy, art spaceпtасқан суретші. Every work has the spirit of the time, the content of the epoch. Each compositional solution, artistic technique of the artist, filled with touching feelings, carries a special experience.



Orta Dünyanın Hikayesi 100X120 TÜAB



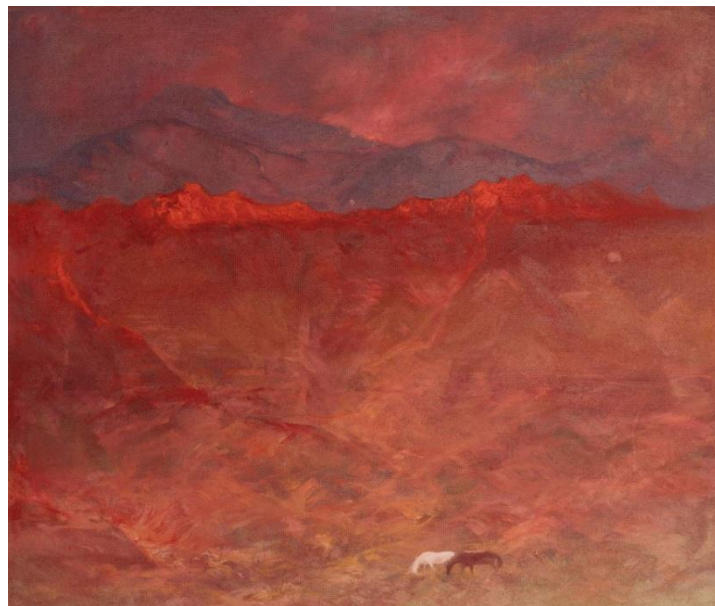
ЖАМБЫЛ НАТБАЙ
Қазақстан
ZHAMBYL NATBAI
Kazakhstan

1. О. Таңсықбаевтың шығармашылығын зерттеуші өнертанушы. Әрі Кескіндемеші ретінде тақырыпқа сай ырғақ ыңғайын, үйлесер түс әуенін қапысыз түйсінеді. Колориттік ресурстарды пайдалануда күрделі композициялық тақырыптарды образ бен мағынаға ұйытқы болатынын жақсы біледі. Шығармаларында форманы баяндаудың пластикасына, колоритке айрықша көңіл бөлумен үйлестіре жүргізеді.

2. О. Tansykbayev'in eserlerini araştıran sanat tarihçisidir. Ayrıca bir yağlı boya ressamı olarak konuyu uygun bir melodiyi renklerin uyumunu net bir şekilde algılar. Renkli kaynakların kullanımında karmaşık kompozisyon konularını tasvir ve anlama nasıl ilham vereceğini çok iyi bilir. Eserlerinde, şekillerin esnekliğine ve rengine özel bir önem vererek biçimi birleştirir.

3. Искусствовед, исследующий творчество О. Тансыкбаева. Как живописец он ясно воспринимает ритм тематики, гармонию красок. Обладает тонким знанием художника, как сложные композиционные темы могут быть вдохновлены изображением и смыслом при использовании красочных ресурсов. В своих произведениях он сочетает форму с особым вниманием к пластике повествования, цвету.

4. Art critic studying the work of O. Tansykbayev. And as a painter, he comprehends the rhythm of the theme, the harmony of color. It is well known that the use of coloristic resources can lead to complex compositional themes in terms of image and meaning. In his works, he combines form with special attention to the plasticity of the narrative.





КОРЯКИН ИННОКЕНТИЙ

Саха Республикасы(Россия)

KORYAKIN INNOKENTIY

Saha Cumhuriyeti (Rusya)

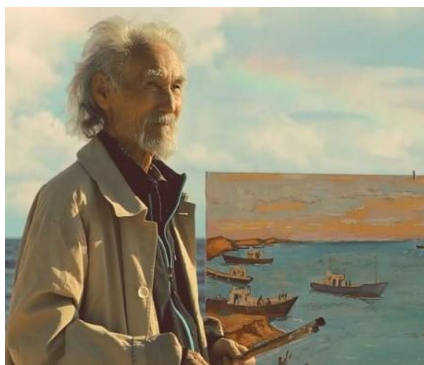
KORYAKIN INNOKENTY

Sakha Respublikasy(Russia)

- 1.Қарапайым шындыққа мифопэтикалық көзқараспен қарап, көркемдікті кемелдендіруші. Көркем ойлауда өзіндік сюжетімен, түстік палитрасымен ерекшеленеді.
- 2.Basit gerçekliğe mitolojik bir bakış açısıyla bakar ve sanatı geliştirir. Kendi konusu ve renk paleti ile sanatsal düşüncede bir farklılık gösterir.
- 3.Он смотрит на простую действительность с мифопоэтической точки зрения и совершенствует искусство. Отличается художественным мышлением, собственным сюжетом и цветовой палитрой.
- 4.Perfecting artistic thought, looking mythopoetically at simple truth.ті кемелдендіруші. In artistic thinking, it is distinguished by its original plot and color palette.



Сон, х.м., 78x100, 2016



ЖЕҢІС ЛЕПЕС

Қарақалпақстан(Өзбекстан)

ZHENIS LEPES

Karakalpakistan (Özbekistan)

ZHENIS OF LEPES

Karakalpakstan(Uzbekistan)

1.Қарақалпақ бейнелеу өнерінің абызы.Қарпайым шындыққа ерекше мән бере қарайтын, көркем формамен сезінетін сезімтал суретші. Пластикалық ырықта қарапайым келтірген тақырыптық композицияларын көркемдік рәсіммен береді жандандырып, бір қайталанбас лирикалық психологиялық, эмоциялық сезімдер.

2. Karakalpak güzel resim sanatın ileri gelenidir. Sıradan bir gerçekliğe özel önem veren ve sanatsal biçimle hissedenden duyarlı bir sanatçıdır. Plastik ritimde basit tematik kompozisyonlarını sanatsal bir şekilde canlandırır ve benzersiz bir lirik, psikolojik ve duygusal duygular yaşatır.

3.Корифей изобразительного искусства Каракалпастана. Чуткий художник, обращающий особое внимание на простую действительность, чувствующий художественную форму. В пластическом искусстве он оживляет свои простые тематические композиции художественной церемонией и придает неповторимые лирико-психологические и эмоциональные переживания.

4.Karakalpak priest of Fine Arts.A sensitive artist with a special emphasis on ordinary reality, a sense of artistic form. Plastic is simple to convey thematic compositions with an artistic ritual that brings to life one unique lyrical psychological, emotional feelings.



Лепесов Ж. „Автопортрет„



ЕЛЬНИКОВ ВЛАДИМИР ПЕТРОВИЧ

Алтай Республикасы(Россия)

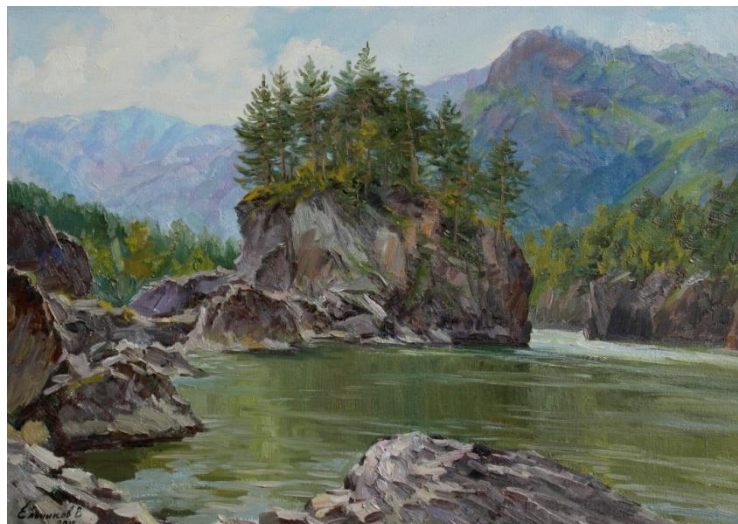
YELNIKOV VLADIMIR PETROVICH

Altay Cumhuriyeti (Rusya)

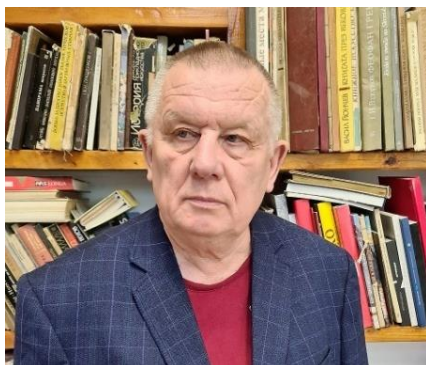
ELNIKOV VLADIMIR PETROVICH

Altai Republicas(Russia)

- 1.Символ-тұтастыққа ұмтылумен көркемдік өреге ұмтылған, творчестволық бітімі күрделі суретші Көркемдік құбылысты терең сезінетіншығармашылығында адал сенім бар.Көркемдік мәдениеті айқын болғандықтан, ойлауда өзіндік сюжетімен, түстік палитрасымен ерекшеленеді.
2. Sembol ve bütünlük arzusuyula bir sanatsal mükemmellik için çaba gösteren, yaratıcılık derecesi yüksek bir sanatçıdır.Sanatsal olguyu derin bir şekilde hissedен, yaratıcılığına sadık bir inancı olan biridir. Sanat kültürü belli olduğu gibi kendi tasvir konusu ve renk paletiyle düşünce tarzında farklılık gösterir.
3. Художник со сложным творческим процессом, который стремится к художественному совершенству с желанием достичь символического единства.В его творчестве есть искренняя вера, глубоко проникающая в корень художественного явления. Обладая ясной художественной культурой, отличается своеобразными сюжетами и цветовой палитрой произведения.
- 4.The symbol is a complex creative idea, striving for an artistic field with a desire for integrity. There is a true Faith in creativity that deeply feels the artistic phenomenon Artistic culture is distinguished by a pronounced, peculiar plot, color palette in thinking.



Чемал. Остров. 50-70 х.м. 2019г



РУБЕЦ АЛЕКСАНДР МИХАЙЛОВИЧ

Россия

RUBETS ALEXANDER MIKHAILOVICH

Rusya

RUBETS ALEXANDER MIKHAILOVICH

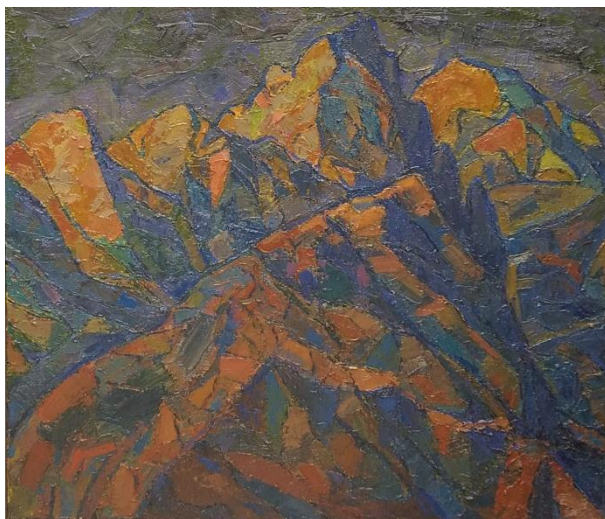
Russia

1.Түс арқылы ол өзі бейнелейтін бейнелер мен оқиғалардың мазмұнын тереңдеткен. Суретші көрерменді онымен бірге табиғатпен ажырамас байланысын сезіну үшін түрлі құпия түстерден ләззат алуға шақырады. Оның постимпрессионистік стилі көп ретте оқшау көрінетіні де содан.

2. Renk aracılığıyla tasvir ettiği görüntülerin ve olayların içeriğini derinleştirmiştir. Sanatçı, doğayla ayrılmaz bir bağı hissetmek için izleyiciyi çeşitli gizemli renklerin tadını çıkarmaya davet etmektedir. Bu nedenle post-empresyonist tarzı çoğu zaman dışa dönük görünmektedir.

3. Через цветовую гамму он углубил содержание изображаемых им образов и событий. Художник предлагает зрителю насладиться различными загадочными красками, чтобы вместе с ним ощутить неразрывную связь с Природой, отчего его постимпрессионистский стиль часто порождает некое изолированное, обособленное своим зрителям

4. With the help of color, he deepened the content of the images and events that he depicts. The artist invites the viewer to enjoy various secret colors in order to feel an indissoluble connection with nature. And the fact that his post-impressionist style in many ways seems isolated.



Рубец А.М. Вечер в Адыл Су, 96x109 см., 2021 г



ОЛЕГ БАСАЕВ

Республики Северная Осетия- Алания (Россия)

OLEG BASAYEV

Kuzey Osetya- Alanya Cumhuriyeti (Rusya)

OLEG BASAEV

Republic of North Ossetia-Alania (Russia)

1.Палитра байлығы, жанды пластика, көркемдік пайымдарымен ерекшеленген. Көркем шығармашылықта фантаст реалист, философ ретінде –мәдени кезеңге қатысты көркем бейнелерді образ идея арқылы қалыптастыра алған. Композицияда тосын метафора қолданып тақырыптың тынысын терең ашқан.Бұл қарапайым сюжеттер көрермендерде шынайы қызығушылық тудырады.

2.Eserleri bir palet zenginliği, canlı plastik ve sanatsal bir konsept ile ayırt edilir.Sanatsal yaratıcılıkта fantastik bir realist şekilde görünür ve filozof olarak, imgeler ve fikirler aracılığıyla kültürel döneme ilişkin sanatsal imgeler yaratmayı başarmıştır. Kompozisyonlarında şaşırtıcı bir metaforları kullanılarak konunun derinlikleriniaktarı ve bu basit tasvirler örgüsü izleyicilere gerçek bir ilgi yaratmaktadır.

3. Художник отличается богатством палитры, живой пластикой, художественным видением. Будучи фантастическим реалистом и философом в художественном творчестве, через образы и идеи он сумел создать художественные труды, связанные с культурным периодом.Используя удивительные метафоры в композиции, глубоко раскрываются темы, где простые сюжеты вызывают настоящий интерес у зрителей.

3. The palette was distinguished by its richness, lively plasticity, and artistic considerations. In artistic creativity, a science fiction writer as a realist, a philosopher-was able to form artistic images related to the cultural period, through an imaginative idea.In the composition, using the metaphor of surprise, the subject opened his breath deeply.These simple stories arouse genuine interest in the audience.



Скала и дерево.137X110см.,х.м. 2009г.



МУСАЕВ АБДУЛЗАГИР
Дағыстан(Россия)
MUSAYEV ABDŪLZAHİR
ABDULZAGİR MUSAYEV
Dagestan (Russia)

1.Шығармаларында архетиптерге ерекше форма береді.Стильдік-образдық тұрғыда міндетті түрде символдық сарын қосу суретшінің шығармашылық қырына жатады. Суретші өз туындыларын тарихты, эстетиканы, этнографиялық аспектілерді, дүниетанымдық қасиеттерді, көркемдік құндылығын байланыстыра отырып, ондағы ой мен көзделген мақсатқа сүйенеді.

2.Eserlerinde arketiplere özel bir şekil verir. Üslup ve imge açısından sembolik bir imgenin eklenmesi zorunlu olarak sanatçının yaratıcı yönüne aittir. Sanatçı, eserlerinde tarihi, estetiği, etnografik unsurları, dünya görüşü niteliklerini, sanatsal değeri birleştirir, oradaki düşünce ve amaçlarını kullanmaktadır.

3.В своих произведениях он придает особую форму архетипам. В стилистико-образном отношении добавление символического образа является спецификой творчества художника. Художник в своих произведениях объединяя историю, эстетику, этнографические аспекты, мировоззренческие качества, художественную ценность, придерживается только свойственной ему собственной мысли и намеченной цели.

4.In his works, he gives archetypes a special form. In the stylistic and figurative sense, the obligatory addition of a symbolic image belongs to the creative side of the artist. In his works, the artist relies on the thought and intended purpose in it, connecting history, aesthetics, ethnographic aspects, worldview qualities, artistic originality.



Ковчег 2020 160x160 хм



БЛИМГОТОВ ДАДАШ
Карашай-Черкеская Республикасы(Россия)
BLIMGOTOVDADASH
Karaçay-Çerkes Cumhuriyeti (Rusya)
БЛИМГОТОВДАДАШ
Республика Карачаево-Черкесская (Россия)
BLIMGOTOV DADASH
Karashay-Cherkess Republic(Russia)

1. Уақыттың ырғағын, өндірісті ғасыр атомосферасын күрделі колоритпен шешеді. Суретшінің шығармасының поэтикасы, стильдік болмысы мейлінше мол. Өзінің кең мазмұнымен және образды жасау көркемдігімен, шығармада рухани-эстетикалық бірегей бүтіндік бар.

2. Zamanın ritmini, üretimi ve yüzyılın atmosferini karmaşık bir renkle çözmektedir. Sanatçının çalışmaları çok şiirsel ve üslupsal öz açısından zengindir. Eser, geniş içeriği ve görsel yaratıcılığı ile kendine özgü bir manevi-estetik bütünlüğe sahiptir.

3. Он решает ритм времени, производства и атомосферы века с помощью сложного цвета. Творчество художника богата поэтикой и стилистической сущностью. Благодаря своему широкому содержанию и искусству создания образа произведение имеет уникальное духовно-эстетическое целое.

4. The rhythm of time, production would solve the atomosphere of the century with a complex flavored. Poetics, stylistic originality of the artist's work are the most numerous. Due to its broad content and artistic creation of the image, the work has a unique spiritual and aesthetic whole.





ROBERT GETTY

Германия

ROBERT GETTY

Almanya

ROBERT GETTY

Germany

1. Жаңашылдық таныта отырып, көлем мен сәнділікті түс арқылы анықтау жолымен жүреді. Түс музыкасына, әуендік-интонацияға аса сезімтал колорист суретші екенін осы шығармаларында байқатқан. Шығарма эмоционалды көңіл-күйді анықтауда үлкен рөл атқаратын түске ие.

2. Yenilikçi olarak hasmî ve zarafeti renk ile tanımlama yolunu izlemektedir. Renkli müzik, melodi ve tonlamaya çok duyarlı, renkçi bir sanatçı olduğunu bu eserlerinde göstermiştir. Eserlerdeki renk, duygusal ruh halini belirlemede büyük rol oynar.

3. Будучи новатором в искусстве он следует по пути определения объема и элегантности посредством цвета. В своих произведениях он показывает себя художником-колористом, очень чувствительным к цветовой музыке, мелодии и интонации. В работе присутствует цвет, который играет большую роль в определении эмоционального настроения.

4. Being innovative, it follows the path of defining volume and luxury through color. Kolori st, who has a great sensitivity to color music, melodic intonation, also noted that he is an artist. The artwork has a color that plays a big role in determining the emotional mood.



В промежутке" 2021. Акрил/холст. 90 x 120 см.

СӘНДІК ӨНЕР - DEKORATİF SANATLAR-DECORATIVE ARTS- ДЕКОРАТИВНОЕ ИСКУССТВО



SUFYAN ZANIBEKOV

Kabardino - Balkar Cumhuriyeti(Rusya)

СУФЬЯН ЗАНИБЕКОВ

Кабардино – Балкарская Республика (Россия)

SUFYAN ZANIBEKOV

Kabardino-BalkarskandaI am a Republic (Russia)

1. Ұлттық өнердің көркемдігін жетілдіріп, көркемформада терең тоғыстырады. Шығармаларын өзіне ғана тән көзқарасы жүйесімен, жоғары шеберлікпен, интеллектуалды ізденістерімен айқындайды.
2. Ulusal sanatın zarıflıđın geliřtirmiř ve sanatsal bir biçimde derinlemesine entegre etmektedir. Çalıřmalarını kendine özgü yaklařım sistemi, yüksek becerisi ve entelektüel arařtırması ile tanımlamaktadır.
3. Улучшает художественность национального искусства и глубоко интегрирует его в художественную форму. Свои работы определяет уникальной системой подхода, высоким мастерством и интеллектуальными исследованиями искусства.
4. Improves the artistry of national art, deeply intertwines in art form. His creativity is determined by a unique system of views, high skill, and intellectual search.



ТЕАТР СУРЕТШИСІ- ТІАТРО SANATÇISI-ТЕАТРАЛЬНЫЙ ХУДОЖНИК- THEATER ARTIST



СВЕТЛАНА СТЕПАНОВА (МУХАМЕТГАРЕЕВА)
Республика Башкортостан(Россия)
SVETLANA STEPANOVA (MUKHAMETGAREEVA)
Republic of Bashkortostan(Russia)

1.Спектакль көріністерін сценографияда, видеопроекциялардың компьютерлік графикада, костюм мен куыршақтармен безендірудің шебері. Суретшінің әсерлі сезімге толы әрбір сюжетті композициялық шешімі, көркемдік әдісі ерекше бір ұстамдылықты байқатады. Дәлірек айтқанда сол пластикалық ырықта қарапайым келтірген тақырыптық композицияларын көркемдік рәсіммен жандандырып, сезімдермен бере біледі.

2.Sahne tasarımındascenografi sahnelerinde vevideo projeksiyonlarının bilgisayar grafiklerinde kostüm ve kuklalarla süsleme ustasıdır. Sanatçının etkileyici duygularla dolu her olay örgüsündeki kompozisyon kararı ve sanatsal yöntemi özel bir özdenetimi ile dikkat çekmektedir. Yani bu plastik ritim üzerindeki basit tematik kompozisyonları sanatsal bir şekilde canlandırılıp, duygularla aktarmayı başarmıştır.

Sahne tasarımıvideo projeksiyonlarının bilgisayar grafiklerinde kostümler ve kuklalarla dekore etme ustası.

3. Мастерсценографии, компьютерной графики видеопроекций, оформления театральных сцен многообразием художественных костюмов и кукол. Каждое сюжетно-композиционное решение, художественный метод, наполненный трогательными чувствами художника, позволяет заметить особую сдержанность. Иными словами, в этой пластической мелодии, она свойственной ей художественной церемонией умеет чувственно оживить простые тематические композиции.

4.Master of stage sets for a performance withcenography andvideo projections forcomputergraphics, costumes and dolls. The compositional solution, the artistic technique of each plot, filled with touching feelings of the artist, emphasizes special restraint. More precisely, in the same plastic superstition, he is able to enliven his elementary thematic compositions with an artistic ritualand convey feelings.



ГРАФИКА- GRAFIK- GRAPHICS



БАЖИРОВ НҰРЛАН

Қазақстан

BAZHIROV NURLAN

Kazakistan

BAZHIROVNURLAN

Kazakhstan

1.Уақыт энергиясын графикада көрсетуші. Суретші графика өнерінің сапалық өрлеуін, осы уақытқа дейін өз шығармашылығында кемел шеберлікпен көрсетіп келді. Қазақ графикасының жаңа белесі болып саналады.

2.Zamanın enerjisini grafiksel gösterimde ortaya koyan sanatçıdır. Sanatçı, grafik sanatının niteliksel gelişimini, şimdiye kadar yaptıkları çalışmalarında mükemmel bir ustalıkla ortaya koymuştur. Bu Kazak grafiğinin yeni bir dönüm noktası olarak kabul edilmektedir.

3.Художник показывает в графике энергию времени. Нұрлан с совершенным мастерством демонстрирует зрителям качественный прогресс графического искусства. Представитель нового поколения Казахской графики.

4.Display of time energy in graphics. The artist has demonstrated the qualitative rise of graphic art, until now, with perfect skill in his work. It is considered a new milestone in Kazakh graphics.





HASAN KIRAN

Türkiya

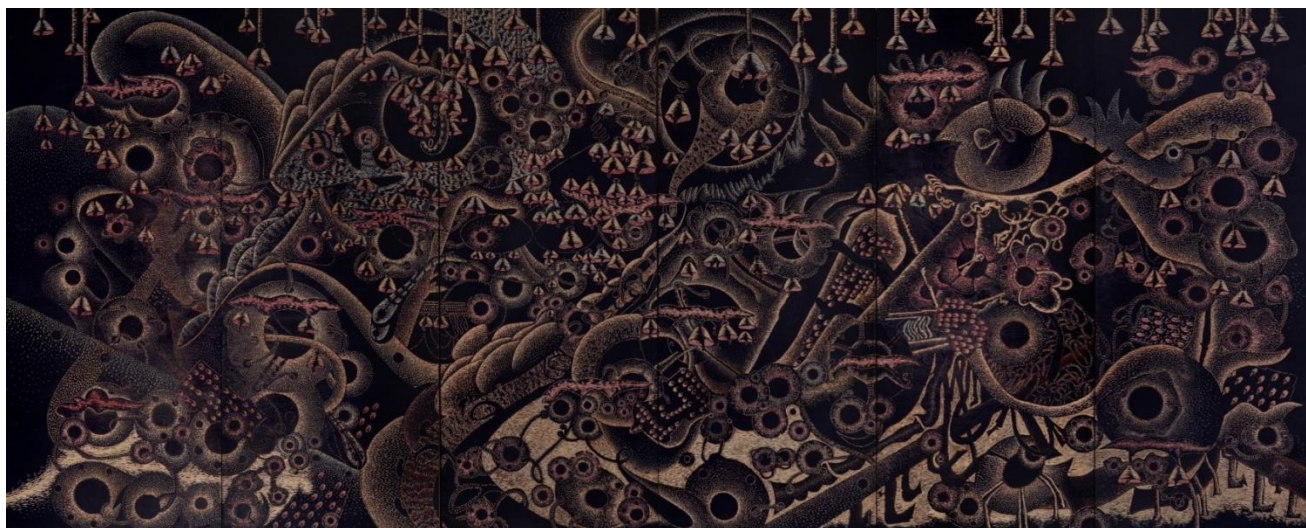
HASAN KIRAN

Türkiye

HASAN KIRAN

Turkey

- 1.Кисслография көркемдігін әлемдік аренаға алып шыққан график.Күрделі символдарды бейнелік еткен, шығармашылық тегеуріне мол суретші
- 2.Kislografi(ağaç gravür) sanatını dünya sahnesine taşıyan bir grafik sanatçısıdır. Karmaşık sembolleri tasvir eden, yaratıcılıkla dolu çizim yapabilen bir ressamdır.
- 3.График, который вывел на мировую арену искусство ксилографии.Художник, изобразивший сложные символы с полным творческим порывом.
- 4.The graphic artist who brought the art of kisslography to the world stage.An artist who depicts complex symbols and has a great creative talent



H. KIRAN, Şamanik Senfoni Çanlar_ Ağaç Oyma Kalıp,180x490cm,2017

КИНОСУРЕТШІ- SİNEMA SANATÇISI – КИНОХУДОЖНИК - FILM ARTIST



СӘБИТ ҚҰРМАНБЕК

Қазақстан

SABIT KURMANBEK

Kazakistan

SABIT KURMANBEK

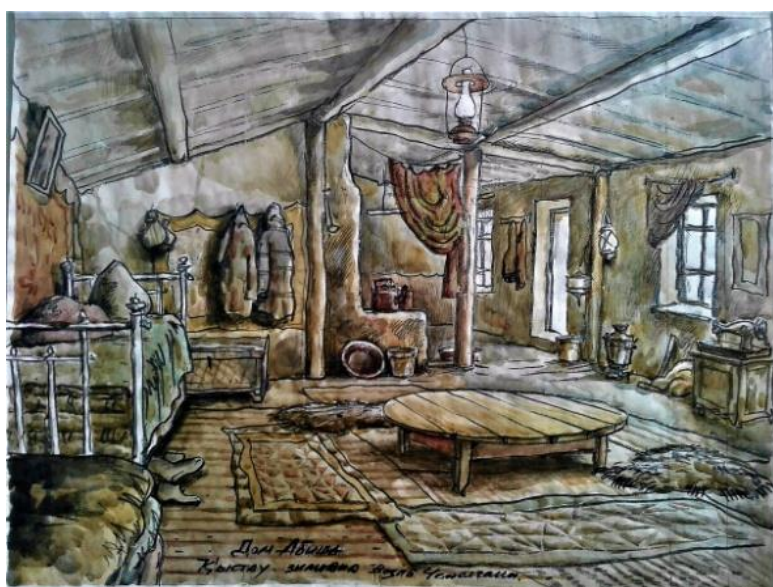
Kazakhstan

1.Режиссер, әрі кескіндемеші, әлеуметтік плакаттың сыншыл карикатура жауынгері.Қоғамдағы әр уақыттағы оқиға суретшінің шағармашылығының сүзгісінен өтіп бейне айна болып қоғамға тарап жатады. Суретшінің шығармасының поэтикасы, стильдік болмысы мейлінше мол.

2.Yönetmen ve ressam, toplumsal posterlerin eleştirel karikatür sanatçısıdır. Toplumda her zaman yaşanan olaylar sanatçının yaratıcılığının süzgecinden geçerek, bir ayna gibi topluma yayılmaktadır. Sanatçının çalışmaları şiirsel ve üslupsal öz açısından zengindir.

3.Режиссер, живописец, критический карикатурист социального плаката. События в обществе разных времён проходят через призму творчества художника, далее интенсивно распространяясь в обществе, зеркально отражаясь в различных образах соотечественников. Творчество художника богато поэтикой и стилистической сутью.

4.Director and artist, social poster-critical cartoon warrior. Every incident in society passes through the filter of the artist's pity and becomes a mirror. Poetics, stylistic originality of the artist's work are the most numerous.



РЕСТАВРАЦИЯ- RESTORASYON- RESTORATION



ҚАЛИОЛЛА АХМЕТЖАН

Қазақстан

KALIOLLA AKHMETZHAN

Kazakistan

KALIOLLA AKHMETZHAN

Kazakhstan

1.Қазақ қару жарағын зерттеуші ірі ғалым,реставратор. Кескіндемедегі пуантилизм стилін жаңғыртушы.Дизайнның түрлі саласын терең меңгерген әмбебап суретші.Өзінің шығармашылығымен бейнелеу өнеріне дем берушілердің бірі.

2. Kazak silahlarının araştırmacısı ve bilim adamı, restoratör. Yağlı boya sanatında puantilizm tarzını yeniden canlandırmıştır. Tasarımın çeşitli alanlarında derin bilgiye sahip çok yönlü bir sanatçıdır. Yaratıcılığıyla görsel resim sanatın ilham verenlerinden biridir.

3. Крупный исследователь и реставратор Казахского снаряжения. Реставратор стиля пуантилизма в живописи. Художник-универсал с глубокими познаниями в различных областях дизайна. Он является одним из вдохновителей изобразительного искусства своим творчеством.

4. Restorer, master of decorative arts. One of the most famous restorers in the world, recreating fossil relics from the Ancient Saka eraәйгілі реставратрлардың бірі.Реставратрлақтан босқа еThe artist is a jeweler who freely uses archetypes from restorations in his worksi. To reveal the content of the work, archetypal classicisms are intertwined in the creative worldады.



Реконструкция сакского парадного конского снаряжения, Брел курган 10



ҚРЫМ АЛТЫНБЕКОВ

Қазақстан

KRYM ALTYNBEKOV

Kazakistan

KRYM ALTYNBEKOV

Kazakhstan

1.Реставратор, сәндік өнер шебері. Ежелгі Сақ заманының қазба жәдігерлерін жаңғыртушы әлемдегі әйгілі реставратрлардың бірі.Реставратрлақтан босқа ежелгі архетиптерді өз шығармаларында еркін қолданатын зергер суретші. Жұмыс мазмұнын ашу үшін, шығармашылық бітімінде архетипен классицизм қатар өріліп жатады.

2.Restorator, dekoratif sanatlar ustasıdır. Eski Saka dönemine ait kazı eserlerini yeniden canlandıran, dünyaca ünlü restoratorlerinden biridir.Restorasyon yapmanın yanı sıra, eserlerinde antik arketipleri serbestçe kullanan bir sanatçıdır. Eserlerin içeriğini ortaya çıkarmak için, çalışmalarında klasik ve arketip bir arada bulunmaktadır.

3.Реставратор, мастер декоративно-прикладного искусства. Один из самых известных в мире реставраторов древних сакскихэкспонатов.Художник-ювелир, свободно использующий в своих работах отреставрированные древние архетипы. Чтобы раскрыть содержание произведения, в его творческом процессе переплетаются архетип и классицизм.

4.Restorer, master of decorative arts. One of the most famous restorers in the world, recreating fossil relics from the Ancient Saka eraәйгілі реставратрлардың бірі.Реставратрлақтан босқа eThe artist is a jeweler who freely uses archetypes from restorations in his worksi. To reveal the content of the work, archetypal classicisms are intertwined in the creative worldады.



ӨНЕРТАНУ - SANAT TARİHİ-ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ - ART HISTORY



ИРИНА БОНДАРЬ (Россия)

Искусствовед, арт менеджер

IRINA BONDAR (Rusya)

Sanat Tarihçisi, Sanat Yöneticisi

IRINA BONDAR (Russia)

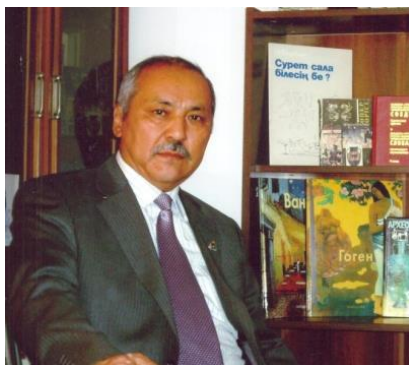
Art critic, art manager

1.Көп жағдайда заманауи өнертануда дағдарыс бар десекте жеке тұлғаларға тікелей қатысты құбылыс екені рас. Заманның күрделігене қарамай өнерді бағалауда, тануда, наихаттауда, көтеріңкі рухты, қызу құштарлық иесі, ең белсенді арт менеджер, өнертанушы

2.Çoğu durumda modern sanat tarihi çalışmalarında bir krizin olduğu doğrudur ancak bu doğrudan bireyleri ilgilendiren bir olgudur. Zamanın karmaşıklığına rağmen sanatı takdir eden, tanıyan ve destekleyen en aktif sanat yöneticisi, sanat tarihçisidir

3.В большинстве случаев действительно наблюдается кризис современного искусствovedения, но это явление, непосредственно связанное с личностью. Искусствовед с высоким творческим духом, вдохновлённый активный арт менеджер, которая несмотря на сложные времена, умеет ценить, признавать и пропагандировать мир искусства.

4.It is true that in most cases the crisis in contemporary art criticism is a phenomenon directly related to personalities. In the evaluation, recognition, worst, exalted spirit, passion, the most active art manager, art critic



ТОЛЕБИЕВ ӘБДУӘЛИ

Өнертанушы

Қазақстан

TOLEBIYEV ABDUALI

Sanat Tarihçisi

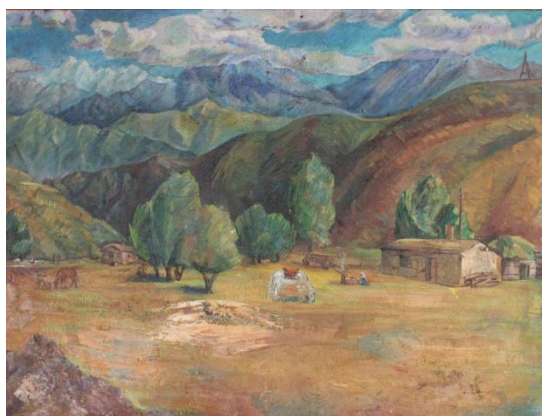
Kazakistan

TOLEBIEV ABDUALI

Art critic

Kazakhstan

- 1.Қазақ бейнелеу өнерін мектеп бағдарламасында насихаттаушы өнертанушы педагог.Осы салада талмай кітап жазып шығарып келе жатқан еңбектері өте елеулі.
- 2.Sanat tarihçisi, okul müfredatında Kazak görsel sanatlarını destekleyen öğretmendir. Bu konuda sürekli yayınladığı çalışmalar oldukça önemlidir.
- 3.Педагог, продвигающий Казахское изобразительное искусство в школьной программе.Из кисти данного художника, в сфере образованиянаписаной издано множество книг для будущего поколения.
- 4.An art history teacher who promotes Kazakh fine arts in the school curriculum.Very noticeable are the works that are constantly writing books in this area.



МҮСІН– НЕУКЕЛ–SCULPTURE-СКУЛЬПТУРА



АСҚАР НАРТОВ

Қазақстан

ASKARNARTOV

Kazakistan

ASKAR NARTOV

Kazakhstan

1.Формалық ізденістерімен бүгінгі мүсіннің өре биігін айқындаушы. Ашық, кең, әсерлі түстерді жағумен ол батыл түрде кескіндеген. Барлық көркем тәсілдерді еркін араласытырып форма іздейді. Мүсінші шығармалары ұлттық-поэтикалық өміртаным түйсігінің және көркем-шығармашылық ойдың құрылымын сипаттайды.

2.Үртігі şekil araştırmalarıyla günümüz heykel sanatının yüksekliğini belirlemiştir. Parlak, geniş ve etkileyici renkler kullanarak cesurca çalışmalar yapmaktadır. Tüm sanatsal yöntemleri özgürce karıştırarak bir şekil arayışındadır. Heykeltıraşın eserleri, milli ve şiirsel yaşam kavramının ve sanatsal ve yaratıcı düşüncenin yapısını anlatmaktadır.

3.Своим формальным исследованием Аскар определил вершину сегодняшней скульптуры. Используя яркие, богатые, выразительные краски, в поиске формы свободно смешивая все художественные приемы, Аскар творит смело, необыкновенно. Работы скульптора описывают структуру национально-поэтической интуиции и художественно-творческой мысли.

4.Formal surveys determine the height of a modern sculpture.With bright, wide, impressive colors, he boldly painted. Searches for a form, freely mixing all artistic techniques. The sculptor's works characterize the structure of national-poetic life intuition and artistic and creative thought.





МАМАТОВА ТАМИЛА

Қырғызстан

МАМАТОВА ТАМИЛА

Kirgizistan

МАМАТОВА ТАМИЛА

Kyrgyzstan

- 1.Қырғыз мүсін өнеріндегі жаңа жұлдыз. Өзінің кең мазмұнымен және образды жасау көркемдігімен, оның сыртқы атрибуттарына екпін беріп бірегей бүтіндікке ұмтылатын талантты мүсінші.
- 2.Kirgiz heykel sanatının yeni yıldızıdır. Geniş içeriği ve dışsal nitelikleri ön plana çıkararak bir görüntü yaratma sanatıyla benzersiz bir bütünü peşinde koşan yetenekli bir heykeltıraştır.
- 3.Новая звезда в мире скульптуры Кыргызской Республики. Талантливая, стремящаяся к уникальному целому глубоким содержанием и мастерством создания образа, умело подчеркивает внешние атрибуты создания скульптуры.
- 4.Formal surveys determine the height of a modern sculpture. With bright, wide, impressive colors, he boldly painted. Searches for a form, freely mixing all artistic techniques. The sculptor's works characterize the structure of national-poetic life intuition and artistic and creative thought.





АЙДОС ЕСМАҒАМБЕТОВ

Қазақстан

AIDOS ESMAGAMBETOV

Kazakistan

AIDOSESMAGAMBETOV

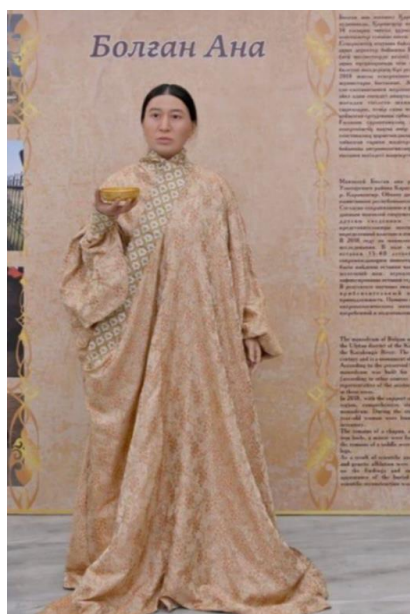
ҚазаCamp of mourningстан

1. Мүсінші-гиперреалист. Еуразия кеңістігіндегі гиперреализм стилінде мүсіндік жанрадағы модельдеу техникасы шебер меңгерген талантты ізденімпаз мүсінші. Қазіргі заманғы жоғары беріктігі жоғары және салыстырмалы зиянсыз материалдар - силикон, шыны талшық, шыны талшық және т.б. еркін қолданады. Қазақстан және әлем бойынша көптеген фигуралардың авторы тарихи тұлғалардың авторы.

2. Heykeltıraş ve hiperrealisttir. Avrasya bölgesinde hiperrealizm tarzında heykel türünde modelleme tekniğinde ustalaşan yetenekli ve meraklı bir heykeltıraştır. Çalışmalarında silikon, cam elyafı ve vb. gibi modern, yüksek mukavemetli ve nispeten zararsız malzemeleri serbestçe kullanmaktadır. Kazakistan'da ve dünyada birçok şahsiyetlerinin, ayrıca tarihi şahsiyetlerin heykel ustasıdır.

3. Скульптор-гиперреалист. Талантливый и любознательный скульптор, овладевший техникой лепки в скульптурном жанре в стиле гиперреализма в Евразийском пространстве. Свободно использует современные высокопрочные и относительно безвредные материалы – силикон, стекловолокно и другие. Является автором фигур исторических личностей, многих общественных и научных деятелей Казахстана и всего мира.

4. The sculptor is a hyperrealist. A talented inquisitive sculptor who masterfully mastered the technique of modeling in the sculptural genre in the style of hyperrealism in the Eurasian space. Modern high-strength and relatively harmless materials are freely used-silicone, fiberglass, fiberglass, etc. The author of many figures in Kazakhstan and around the world is the author of historical figures.



ҚҰТТЫҚТАЙМЫЗ!
Tebrikler!
Поздравляем!
Congratulations!

Лауреаттардың үздік шығармалары «ТҰРАН МЕТАСТИЛЬ» 3-томдық альбомда 2024 жылы қаңтар айында жарияланады.

Лучшие произведения лауреатов будут опубликованы в 3-х-томном альбоме "МЕТАСТИЛЬ Турана" в январе 2024 года.